

BACCALAURÉAT GÉNÉRAL

SESSION 2014

LANGUE VIVANTE II : ITALIEN

EPREUVE DU LUNDI 23 JUIN 2014

- SÉRIES ES et S : Durée de l'épreuve : 2 heures - Coefficient : 2
- SÉRIE L – Durée de l'épreuve : 3 heures - Coefficient : 4
- SÉRIE L - LVA – Durée de l'épreuve : 3 heures - Coefficient : 4

L'usage du dictionnaire et de la calculatrice est interdit.
Dès que ce sujet vous est remis, assurez-vous qu'il est complet.
Ce sujet comporte 8 pages numérotées de 1 à 8.

Les pages 4, 5, 6 et 7 sont à rendre avec la copie d'examen.

Répartition des points

Compréhension	10 points
Expression	10 points

Les candidats répondront aux questions de compréhension et d'expression qui correspondent à leur série

Documento n° 1



www.segnalidifumo.it

Grande Fratello = *Emission de télé-réalité italienne*

Documento n° 2

MATTEO GARRONE – REALITY – IL GRANDE FRATELLO EMBLEMA DELLA SOCIETÀ – Uscirà il prossimo 29 settembre (1), il film di Matteo Garrone, *Reality* che racconta in maniera irriverente ed amara, una società nella quale il reality per eccellenza, il Grande Fratello, diventa quasi ragione di vita. Diceva Andy Warhol nel lontano 1968: “*In futuro ognuno sarà famoso per almeno 15 minuti*” a sottolineare quanto nella nostra società il valore della fama, della celebrità, dell’apparire a tutti i costi, sia diventato assolutamente fondante. Il film *Reality* di Matteo Garrone vuole mostrare proprio questo: viviamo in un sistema nel quale tutti siamo coinvolti e nessuno è chiamato fuori; un sistema nel quale ci sei se “appari”. L’apparire diventa metafora esistenziale. L’importante è diventare famosi, esserci, il resto non conta. Non solo il grande successo dei reality show ma anche quello di piattaforme sociali come Facebook o Twitter spingono in quella direzione: offrono una finestra sul mondo dalla quale mostrarsi, in una corsa all’effimero assolutamente stupefacente.

www.gossipetv.com

(1) Il film *Reality* è uscito nel 2012.

Finalmente a casa

Ci pensavo ieri.

Ormai sono più di cinque mesi che non torno a Como.

Ho deciso che oggi porto Giada e Stefano a casa mia. La prossima settimana iniziamo il tour (1), perciò addio tempo libero.

5 Finalmente stiamo facendo qualcosa di normale: siamo in fila alla stazione per comprare il biglietto, lo acquistiamo con i nostri soldi (saranno mesi che non paghiamo di tasca nostra) e prendiamo un treno, solo noi tre.

10 In tutto questo tempo sono stati sempre gli altri a organizzarci la vita, a occuparsi dei nostri spostamenti. L'unica cosa che ci toccava era aspettare la telefonata di qualcuno che ci spiegasse quello che avremmo dovuto fare, chi sarebbe passato a prenderci per andare in un posto o in un altro. Se avevamo bisogno di soldi, poi, c'era sempre qualcuno della produzione che ci allungava un busta con del denaro.

15 Oggi il semplice gesto di prendere il portafoglio dalla tasca dei jeans, aprirlo e, dopo aver letto sul display l'importo, consegnare i soldi al tipo dello sportello delle ferrovie mi rende felice.

Arrivati a Milano, saliamo su un treno locale per Como. Le carrozze sono piene di gente. Tutti sembrano stremati, per il lavoro e per la routine quotidiana. Nessuno fa caso a noi, le star di *Amici* (2). Forse non hanno nemmeno mai visto il programma.

20 C'è una calca impressionante e fa piuttosto caldo. I viaggiatori sudano, ammassati gli uni sugli altri, in piedi. A ogni fermata del treno, quelli che devono scendere sono costretti ad aspettare che i pendolari in piedi nel corridoio si spostino. Qualcuno si lamenta, qualcuno, approfittando del lamento, grida: "Ladri", altri prendono coraggio e urlano: "Nemmeno le bestie si trattano così!".

25 È assurdo che tutte queste persone, che tornano a casa dopo ore di lavoro, vengano trattate in questa maniera. [...] Ma non riesco ad essere arrabbiato. Al contrario, sono felice di vivere questa situazione perché mi riporta alla vita vera, alla vita reale.

30 Arriviamo a Como dopo più di un'ora. La stazione della mia città è magica: i binari finiscono e, di lì a venti metri, inizia il lago.

Dopo così tanti mesi di assenza, sono contento di tornarci. E pensare che fino a qualche tempo fa la odiavo a morte. Come cambiano le prospettive... Mi sembra bellissima, ora, tranquilla, intima. I turisti che prima non sopportavo mi sembrano quasi belli, ordinati, civili. La gente mi addita per strada, le ragazzine mi chiedono l'autografo e vogliono scattarmi foto con il cellulare. Appeso a un muro subito fuori dalla stazione c'è un cartellone con sopra la mia faccia e, a caratteri cubitali, la scritta GRAZIE MATTIA, LA TUA CITTÀ È ORGOGLIOSA DI TE.

35 Questo è il potere della TV: prima nessuno mi filava, anzi... Ora è cambiato tutto. O meglio, gli altri sono cambiati, io sono il Mattia di sempre.

Chicco Sfondrini e Luca Zanforlin, *Fra il cuore e le stelle*, 2008

(1) il tour = *la tournée*

(2) *Amici* = *Emission de télé-réalité italienne*

Questionnaire séries ES, S, L et L- LVA
Cette page est à rendre avec la copie d'examen

I – COMPRÉHENSION (10 POINTS)

A. Documenti n° 1 – 2 – 3:

I tre documenti evocano i reality show. Cita elementi che lo dimostrano.

Documento n° 1	-
Documento n° 2	-
Documento n° 3	-

B. Documento n° 1:

1) *Sottolinea cosa mette l'uomo nel frullatore.*

la sua mano una mela il suo cervello

2) *Secondo te, il messaggio del vignettista è:*

- Puoi cucinare mentre guardi Grande Fratello
- Grande Fratello è un programma fantastico!
- Non serve riflettere per guardare Grande Fratello
- Grande Fratello permette una cucina innovativa
- Grande Fratello provoca mal di testa

Questionnaire séries ES, S, L et L- LVA
Cette page est à rendre avec la copie d'examen

C. Documento n° 2:

1) L'articolo parla di un film. Per ogni elemento della prima colonna, trova la risposta giusta nella seconda.

Titolo del film	•	• Andy Warhol
Reality show evocato nel film	•	• 29 settembre
Data d'uscita del film	•	• Reality
Regista	•	• Grande Fratello
		• 1968
		• Matteo Garrone

2) Rileva i comportamenti che sono presentati come fondamentali nella società di oggi.

-

-

-

3) Indica i punti comuni tra Facebook, Twitter e i reality show.

.....

.....

.....

D. Documento n° 3:

1) Identifica il narratore-protagonista.

Nome	-
Città di origine	-
Attività professionale	-

Questionnaire séries ES, S, L et L- LVA
Cette page est à rendre avec la copie d'examen

2) Nella vita del protagonista, ci sono situazioni di anonimato e situazioni di celebrità. Completa citando il testo.

Una situazione di anonimato :

.....

Tre situazioni di celebrità :

.....

.....

.....

3) Attraverso quali citazioni del testo capiamo che qualcuno si occupava di lui?

.....

.....

.....

.....

4) Il narratore non ha più la stessa visione di alcune cose. Completa la tabella:

La sua visione prima	La sua visione adesso
.....

Cette page est à rendre avec la copie d'examen

Question spécifique L - LVA

La question ci-dessous est à traiter uniquement par les candidats de Langue Vivante Approfondie

E. Documenti n° 1-2-3:

Indica i diversi modi di percepire i reality show nei tre documenti? (8 lignes = 80 mots)

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

Questionnaire Séries ES et S

Les sujets d'expression devront être rédigés sur la copie d'examen

II – EXPRESSION (10 POINTS) : une ligne = 10 mots

Le candidat traitera obligatoirement les deux questions suivantes :

1. Sei un(a) ragazzo(a) italiano(a), ti hanno proposto di partecipare a un reality show. Decidi di non andarci. Mandi una mail per spiegare il tuo rifiuto. (8 lignes)
2. Secondo te, diventare famosi ad ogni costo può essere un obiettivo nella vita? Giustifica la tua risposta. (12 lignes)

Questionnaire Série L (hors LVA)

Les sujets d'expression devront être rédigés sur la copie d'examen

II – EXPRESSION (10 POINTS) : une ligne = 10 mots

Le candidat traitera obligatoirement les deux questions suivantes :

1. Sei un(a) ragazzo(a) italiano(a), ti hanno proposto di partecipare a un reality show. Decidi di non andarci. Mandi una mail per spiegare il tuo rifiuto. (15 lignes)
2. Secondo te, diventare famosi ad ogni costo può essere un obiettivo nella vita? Giustifica la tua risposta. (20 lignes)

Questionnaire Série L – Spécialité Langue Vivante Approfondie

Les sujets d'expression devront être rédigés sur la copie d'examen

II – EXPRESSION (10 POINTS) : une ligne = 10 mots

Le candidat traitera obligatoirement les deux questions suivantes :

1. Sei un(a) ragazzo(a) italiano(a), ti hanno proposto di partecipare a un reality show. Decidi di non andarci. Mandi una mail per spiegare il tuo rifiuto. (15 lignes)
2. Andy Warhol ha detto "In futuro ognuno sarà famoso per 15 minuti." Che cosa ne pensi? Argomenta. (30 lignes)

BACCALAURÉAT GÉNÉRAL - LANGUE VIVANTE II : ITALIEN - SESSION 2014

« Reality show » : Corrigé et barème indicatifs

I) Partie compréhension (10 points)

Barème (sur 40 à diviser par 4):

	ES/S/L	LVA
A. Documenti n°1 – 2 – 3	3	1.5

B. Documento n°1	ES/S/L	LVA
1)	2	2
2)	3	3

C. Documento n°2	ES/S/L	LVA
1)	4	2
2)	3	3
3)	6	4

D. Documento n°3	ES/S/L	LVA
1)	3	1.5
2)	4	4
3)	8	4
4)	4	4

E. Documenti n°1 – 2 – 3	ES/S/L	LVA
1)	/	11

Corrigé :

A. Documenti n°1 – 2 – 3

I tre documenti evocano i reality show. Cita degli elementi che lo dimostrano

Documento n°1	Grande fratello
Documento n°2	reality
Documento n°3	Noi, le star di « Amici »

B. Documento n°1

1) Sottolinea cosa mette l'uomo nel frullatore

La sua mano

una mela

il suo cervello

- 2) Secondo te, il messaggio del vignettista è :
- mangiate delle mele
 - "Grande fratello" è un programma fantastico
 - non serve riflettere per guardare "Grande Fratello"
 - "Grande fratello" permette una cucina innovativa
 - "Grande Fratello" provoca mal di testa

C. Documento n°2

- 1) L'articolo parla di un film. Per ogni elemento della prima colonna, trova la risposta giusta nella seconda.

Titolo del film → Reality

Reality show evocato nel film → Grande Fratello

Data di uscita del film → 29 settembre

Regista → Matteo Garrone

- 2) Rileva i comportamenti che sono presentati come fondamentali nella società di oggi.

- apparire a tutti i costi
- mostrarsi
- diventare famosi

- 3) Indica sono i punti comuni tra Facebook, Twitter e i reality show.

I punti comuni sono la volontà di mostrarsi, di mostrare la propria vita.

Ma c'è anche l'idea di effimero.

D. Documento n°3

- 1) Identifica il narratore-protagonista.

Nome :	Mattia
Città di origine:	Como
Attività professionale:	Attore di reality

- 2) Nella vita del protagonista, ci sono situazioni di anonimato e situazioni di celebrità. Completa citando il testo.

Una situazione di anonimato :

- "Nessuno fa caso a noi. Forse non hanno nemmeno mai visto il programma" (r18-19)

Tre situazioni di celebrità :

- "Le ragazzine mi chiedono l'autografo" (r34-35)
- "Vogliono scattarmi la foto con il cellulare" (r35)
- "La gente mi addita per la strada" (r34)

3) Attraverso quali citazioni del testo capiamo che qualcuno si occupava di lui?

- "organizzarci la vita" (r7)
- "occuparsi dei nostri spostamenti" (r9)
- "quello che avremmo dovuto fare" (r10)
- "c'era sempre qualcuno della produzione che ci allungava una busta con del denaro"(r12-13)

4) Il narratore non ha più la stessa visione di alcune cose. Completa la tabella :

La sua visione prima	La sua visione adesso
- "Fino a qualche tempo fa, la odiavo a morte." (r31-32)	- "Mi sembra bellissima" (r32-33)
- "I turisti che prima non sopportavo" (r33)	- "Mi sembravano quasi belli, ordinati, civili." (r33-34)

E. Documenti n°1 – 2 – 3 (LVA uniquement)

Effettivamente i tre documenti mostrano diversi modi di percepire la telerealtà. Nel documento 1, è percepita in modo **negativo** : possiamo leggerci una **critica** di questo tipo di programmi che **non fanno riflettere**.

Invece, nel documento 2 viene considerata un **fenomeno di società**, che fa parte della vita della gente di oggi.

Per finire, nel documento 3, viene percepita come **un'esperienza di vita**, un modo per diventare celebri facilmente ma anche come un fenomeno che **allontana dalla realtà**.

II) Partie expression (10 points)

Barème (sur 40 à diviser par 4):

Cf. Grille d'évaluation jointe.